



GNOVIS A SAN ZORÇ DI NOIÂR

*Struc di iniziativais e events inmaneâts a San Zorç e tai paîs dongje
par cure dal sportel pe lenghe furlane*



Biblioteche comunâl Vile Dora di San Zorç di Noiâr. I dâts statistics pal 2016

Vie pal 2016 la biblioteche comunâl Vile Dora e à tignût il solit orari, par un totâl di **37 oris e mieze a setemane e 281 dis di viertidure**.

I prestits a son stâts in dut **28.954**, lis presincis **26.276** (a chest dât bisugne zontâ i participants a plui di 60 manifestazions che a son stadis fatis inte sale conferencis, tal Palaç *Liberty*, tal parc di Vile Dora e tal *auditorium San Zorz*). Chescj numars a confermin la centralitât di Vile Dora te vite dai sanzorzins e di chei che a son a stâ tai paîs dongje.

I dâts sui letôrs e sui utents di Vile Dora a confermin la tindince dai agns indaûr: **il letôr di Vile Dora al è zovin e femine**. La **popolazion feminine** e va indenant cul mostrâ **une confidence plui grande cui libris**, par Vile Dora **lis feminis a rapresentin il 57% dai iscrits** (cuintri il 52% dal an passât).

Il **romanz** al reste ancjemò il gjenar plui amât di bande dai letôrs: jenfri i grancj, il titul plui let al è **Anna di Nicolò Ammaniti** (Einaudi) cun 18 prestits, i vegnin daûr **La ragazza del treno** di **Paula Hawkins** (Piemme) cun 17 prestits, **Nei tuoi occhi** di **Nicholas Sparks** (Sperling & Kupfer) e **Dopo di te** di **Jojo Moyes** (Mondadori) cun 16 prestits parom. Pe sezion fantats il libri plui let al è **Fuori fuoco** de scritore udinese **Chiara Carminati** (Bompiani) cun 15 prestits e daûr di chel il classic **Il Piccolo Principe** di **Antoine de Saint Exupery** cun 12 prestits. I dvd plui viodûts a son la serie **Star Wars** (la tierce stagjone e à segnât 32 prestits), **Harry Potter e il prigioniero di Azkaban** (30 prestits) e **Hugo Cabret** (24 prestits).

I documents de biblioteche a son in dut **59.922**, cun **2.958 acuisizions gnovis metudis dentri dal catalic vie pal 2016, li che a van zontâts ancje i 3.300 volums dal Font Luciano Morandini**, che a son stât catalogâts di pôc.

La sezion multimediâl e cres cence polse e e je une vore agradide dai utents, cuntun totâl di **3.659 documents** tra dvd di peluculis, dissens animâts e cines par fruts, cd di musiche, documentaris; **6.665** i prestits tal 2016 cuntune cressite di rimarc rispjet ai **6.055** prestits dal 2015 (+ 610).

Dut il materiâl de biblioteche comunâl Vile Dora al è a disposizion des **12 bibliotechis dal Sisteme Bibliotecari de Basse Furlane Centrâl** e al ven fat zirâ cuntun prestit interni aes bibliotechis dal sisteme, che al ven ativât une volte par setemane.

Ancje tal 2016 la biblioteche e à inmaneât cetantis ativitâts di promozion ae letture:

- **15 i incuintris cu la ore de conte** par fruts di 0 a 6 agns inte suaze dal proget **Nati per Leggere** par cure des **letoris volontariis**
- 2 i incuintris di inzornament pai letôrs volontaris che si son tignûts di Mai a Otubar cun esperts pe formazion che a lavorin su dut il territori nazionâl
- 2 i incuintris par gjenitôrs e frutins di 0 ai 3 agns
- 1 incuintri di promozion ae letture par fantats des dôs scuelis de infanzie
- **15 i percors** proponûts a lis ancjetantis **classis des scuelis primariis** dal paîs inte suaze dal proget **Crescere leggendo**
- **1 leture seniche** par ducj i arlêfs de scuele primarie
- **5 i percors multimediâi** inte suaze dal **proget par zovins adults Youngster** pai students de scuele superiôr.

Cun di plui, la biblioteche e à organizât e promovût tantis **iniziativis culturâls**: lis manifestazions pal centenari de Universitât *Castrense* (a Fevrâr), lis seradis di musiche, i spetacui di teatri li de sale cunvignis e tal auditorium *San Zorz*, lis mostris li dal *Antiquarium*, lis iniziativis ancje in colaborazion cu lis associazions dal territori, tant che la **Prima festa dei libri e delle rose** (a Avrîl) e la rassegne **San Giorgio è jazz e poesia** (a Setembar), la solite rassegne estive **Cinema a Villa Dora** e lis tradizionâls iniziativis cjapadis dentri dal program **Aspettando il Natale e Natale Insieme a San Giorgio di Nogaro 2016**.

La mostre fotografiche e leterarie **"... e di quella bambina ho sempre nostalgia. Vita di Gina Marpillero nel Novecento friulano"**, nassude tal 2013 pal centenari de nassite de scritore e curade de biblioteche comunâl e je lade dilunc tal so viaç ancje tal 2016 e e je stade puartade tal mês di Fevrâr a **Milan** (li dal Circul Filologic Milanês) e a Mai a **Turin** (li dal Circul dai Artiscj).

La biblioteche e à puartât indenant ancje la ativitât di ricercje e di racuelte di materiâi tant che fotos e documents leâts ae esperience de **Universitât Castrense** (unic esempi in Europe di formazion mediche in zone beliche inte Grande Vuere). La mostre fotografiche e documentarie, inmaneade intai spazis de Cjase de Poesie in ocasion dal centenari de Universitât *Castrense* a Fevrâr dal 2016, e je stade puartade di Setembar a Dicembar a **Visc**, li de vecje Dogane Austriache e e continuerà lis sôs tapis ancje tal 2017.

(Comunicât par cure dal Ufizi Culture dal Comun di San Zorç di Noiâr e gjavât dal *Messaggero Veneto* dai 14 di Fevrâr dal 2017.
Voltât par furlan dal Sportel pe lenghe furlane)

Notiziari par cure dal sportel pe lenghe furlane dal comun di San Zorç di Noiâr.

Il sportel al è viert al public il joibe daspò misdì e il sabide buinore, tai oraris di viertidure de biblioteche.

Vile Dora, place Plebiscito 2, San Zorç di Noiâr, 33058. Tel. 0431 620281; mail: friulano@comune.sangiorgiodinogaro.ud.it

Responsabile: Serena Fogolini



NOTIZIE A SAN GIORGIO DI NOGARO

*Riassunto di iniziative ed eventi organizzati a San Giorgio e dintorni
a cura dello sportello per la lingua friulana*



Biblioteca comunale Villa Dora San Giorgio di Nogaro. I dati statistici dell'anno 2016

Nel corso del 2016 la biblioteca comunale Villa Dora ha mantenuto il consueto orario per un totale di **37 ore e mezza settimanali e 281 giorni di apertura**.

I **prestiti** sono stati complessivamente **28.954**, le presenze **26.276** (a questo dato si devono aggiungere i partecipanti alle oltre **60 manifestazioni** che si sono svolte presso la sala conferenze, nell'edificio Liberty, nel parco di Villa Dora e presso l'auditorium *San Zorz*). Numeri questi che confermano la centralità di Villa Dora nella vita dei sangiorgini e degli abitanti dei territori limitrofi.

I dati sui lettori e gli utenti di Villa Dora confermano la tendenza degli anni precedenti: il **lettore di Villa Dora è giovane e donna**. La **popolazione femminile** continua a mostrare una **maggiore confidenza con i libri**, per Villa Dora le **donne rappresentano il 57% degli iscritti** (contro il 52% dell'anno precedente).

Il **romanzo** resta ancora il genere più amato dai lettori: fra gli adulti il titolo più letto è **Anna** di **Nicolò Ammaniti** (Einaudi) con 18 prestiti, seguito da **La ragazza del treno** di **Paula Hawkins** (Piemme) con 17 prestiti, **Nei tuoi occhi** di **Nicholas Sparks** (Sperling & Kupfer) e **Dopo di te** di **Jojo Moyes** (Mondadori) con 16 prestiti ciascuno. Per la **sezione ragazzi** il libro più letto è **Fuori fuoco** della scrittrice udinese **Chiara Carminati** (Bompiani) con 15 prestiti seguito da un classico **Il Piccolo Principe** di **Antoine de Saint Exupery** con 12 prestiti. I dvd più visti sono la serie **Star Wars** (la terza stagione ha registrato 32 prestiti), **Harry Potter e il prigioniero di Azkaban** (30 prestiti) e **Hugo Cabret** (24 prestiti).

I documenti posseduti dalla biblioteca sono complessivamente **59.922** con **2.958 nuove acquisizioni** inserite a catalogo nel corso del 2016 a cui vanno aggiunti i **3.300 volumi del Fondo Luciano Morandini** recentemente catalogati.

In continua crescita e molto apprezzata dagli utenti la **sezione multimediale** che conta complessivamente **3.659 documenti** tra dvd di film, cartoni animati e film per ragazzi, cd musicali, documentari; **6.665** i prestiti nel corso del 2016 con un notevole incremento rispetto ai **6.055** prestiti del 2015 (+ 610).

Tutto il materiale della biblioteca comunale Villa Dora viene messo a disposizione delle **12 biblioteche del Sistema Bibliotecario della Bassa Friulana Centrale** e fatto circuitare con un giro di interprestito settimanale.

Numerose sono state anche nel 2016 le **attività di promozione della lettura** organizzate dalla biblioteca:

- **15 gli incontri con l'ora del racconto** per i bambini 0-6 anni nell'ambito del progetto **Nati per Leggere** curati dalle **lettrici volontarie**
- 2 gli incontri di aggiornamento per i lettori volontari ospitati a maggio e ad ottobre con formatori che operano su tutto il territorio nazionale
- 2 gli incontri per genitori e bimbi 0-3 anni
- 1 incontro di promozione della lettura per i bambini grandi delle due scuole dell'infanzia
- **15 i percorsi** proposti ad altrettante **classi della locale scuola primaria** nell'ambito del progetto **Crescere Leggendo**
- **1 lettura scenica** per tutti gli alunni della scuola primaria
- **5 i percorsi multimediali** nell'ambito del **progetto per giovani adulti Youngster** per gli studenti della scuola superiore.

La biblioteca inoltre ha organizzato e promosso numerose **iniziative culturali**: le manifestazioni per il **centenario dell'Università Castrense** (a febbraio), le serate musicali, gli spettacoli teatrali presso la sala conferenze e l'auditorium San Zorz, le mostre presso l'Antiquarium, le iniziative anche in collaborazione con associazioni locali come la **Prima festa dei libri e delle rose** (ad aprile) e la rassegna **San Giorgio è jazz e poesia** (a settembre), la consueta rassegna estiva **Cinema a Villa Dora** e le tradizionali iniziative comprese nel programma **Aspettando il Natale** e **Natale Insieme a San Giorgio di Nogaro 2016**.

La mostra fotografico-letteraria **"... e di quella bambina ho sempre nostalgia. Vita di Gina Marpillero nel Novecento friulano"**, nata nel 2013 per il centenario della nascita della scrittrice e curata dalla biblioteca comunale, ha continuato il suo viaggio anche nel corso del 2016 ed è stata allestita nel mese di febbraio a **Milano** (presso il Circolo Filologico Milanese) e a maggio a **Torino** (presso il Circolo degli Artisti).

La biblioteca ha continuato anche l'attività di ricerca e di raccolta di materiali fotografici e documentali relativi all'esperienza dell'**Università Castrense** (unico esempio europeo di formazione medica in zona bellica nella Grande Guerra). La mostra fotografico-documentaria, allestita negli spazi della Casa della Poesia in occasione del centenario dell'Università Castrense a febbraio 2016, è stata ospitata da settembre a dicembre a **Visco** presso l'ex Dogana Austriaca e proseguirà le sue tappe anche nel 2017.

(Comunicato a cura dell'Ufficio Cultura del Comune di San Giorgio di Nogaro. Pubblicato sul Messaggero Veneto del 14 febbraio 2017.
Traduzione friulana a cura dello Sportello per la lingua friulana)

Notiziario a cura dello sportello per la lingua friulana del comune di San Giorgio di Nogaro.

Lo sportello è aperto al pubblico il giovedì pomeriggio e il sabato mattina, negli orari di apertura della biblioteca.

Villa Dora, piazza Plebiscito 2, San Giorgio di Nogaro, 33058. Tel. 0431 620281; mail: friulano@comune.sangiorgiodinogaro.ud.it

Responsabile: Serena Fogolini